31999D0528

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 14. julija 1999

o posebnih pogojih za uvoz ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva s poreklom iz Jemna

(notificirano pod dokumentarno številko K(1999) 2060)

(Besedilo velja za EGP)

(1999/528/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/493/EGS z dne 22. julija 1991 o zdravstvenih pogojih za proizvodnjo in dajanje na trg ribiških proizvodov [1], kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 97/79/ES [2], in zlasti člena 11 Direktive,

(1) ker je skupina strokovnjakov Komisije opravila inšpekcijski obisk v Jemnu, da bi preverila pogoje, v katerih se ribiški proizvodi proizvajajo, skladiščijo in odpremijo v Skupnost;

(2) ker lahko določbe zakonodaje Jemna o zdravstvenem inšpekcijskem nadzoru in spremljanju ribiških proizvodov veljajo za enakovredne določbam Direktive 91/493/EGS;

(3) ker je v Jemnu „Technical Department of Quality Control (TDQC) of the Ministry of Fish Wealth“ (Tehnični oddelek za obvladovanje kakovosti na Ministrstvu za ribištvo) sposoben učinkovito preverjati uporabo veljavnih zakonov;

(4) ker mora postopek za pridobitev zdravstvenega spričevala iz člena 11(4)(a) Direktive 91/493/EGS vključevati tudi opredelitev vzorca spričevala, minimalne zahteve glede jezikov, v katerih mora biti napisano, in položaj osebe, pooblaščene za podpis tega spričevala;

(5) ker je treba v skladu s členom 11(4)(b) Direktive 91/493/EGS na pakiranjih ribiških proizvodov pritrditi oznako, na kateri je navedeno ime tretje države in številka odobritve/registrska številka obrata, predelovalnega plovila, hladilnice ali zamrzovalnega plovila izvora;

(6) ker je treba v skladu s členom 11(4)(c) Direktive 91/493/EGS sestaviti seznam odobrenih/registriranih obratov, predelovalnih plovil ali hladilnic; ker je treba sestaviti seznam zamrzovalnih plovil, registriranih v skladu z Direktivo 92/48/EGS [3]; ker je te sezname treba sestaviti na podlagi sporočil TDQC Komisiji; ker mora zato TDQC zagotoviti skladnost z določbami, ki so za ta namen opredeljene v členu 11(4) Direktive 91/493/EGS;

(7) ker je TDQC dal uradna zagotovila v zvezi s skladnostjo s pravili, določenimi v poglavju V Priloge k Direktivi 91/493/EGS, in v zvezi z izpolnjevanjem zahtev, enakovrednih zahtevam za odobritev ali registracijo obratov, predelovalnih plovil, hladilnic ali zamrzovalnih plovil, ki so določene z navedeno Direktivo;

(8) ker so ukrepi, predvideni s to odločbo, v skladu z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora,

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

„Technical Department of Quality Control (TDQC) of the Ministry of Fish Wealth“ (Tehnični oddelek za obvladovanje kakovosti na Ministrstvu za ribištvo) je pristojni organ v Jemnu za preverjanje in potrjevanje skladnosti ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva z zahtevami Direktive 91/493/EGS.

Člen 2

Ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva s poreklom iz Jemna morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

1. Vsako pošiljko mora spremljati oštevilčeno izvirno zdravstveno spričevalo, pravilno izpolnjeno, podpisano, z datumom, ki obsega en sam list, v skladu z vzorcem iz Priloge A tej odločbi.

2. Proizvodi morajo prihajati iz odobrenih obratov, predelovalnih plovil, hladilnic ali registriranih zamrzovalnih plovil, naštetih v Prilogi B k tej odločbi.

3. Razen v primeru nepakiranih zamrznjenih ribiških proizvodov, namenjenih za proizvodnjo konzervirane hrane, mora biti na vseh pakiranjih z neizbrisnimi črkami zapisana beseda „Jemen“ in številka odobritve/registrska številka obrata, predelovalnega plovila, hladilnice ali zamrzovalnega plovila izvora.

[1] UL L 268, 24.9.1991, str. 15.
[2] UL L 24, 30.1.1998, str. 31.
[3] UL L 187, 7.7.1992, str. 41.

Člen 3

1. Spričevala iz člena 2(1) morajo biti napisana v vsaj enem uradnem jeziku države članice, kjer se opravijo pregledi.

2. V spričevalih mora biti navedeno ime, položaj in podpis predstavnika TDQC in njegov uradni žig, ki je drugačne barve od drugih zaznamkov na spričevalu.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 14. julija 1999

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

PRILOGA A

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO

za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva s poreklom iz Jemna, namenjene za izvoz v Evropsko skupnost, z izjemo školjk, iglokožcev, plaščarjev in morskih polžev v kakršni koli obliki

Sklic št.: .....

Država odpreme: Jemen

Pristojni organ: „Technical Department of Quality Control (TDQC) of the Ministry of Fish Wealth“ (Tehnični oddelek za obvladovanje kakovosti na Ministrstvu za ribištvo)

I. **Podatki za identifikacijo ribiških proizvodov**

— Opis ribiškega proizvoda/proizvoda iz ribogojstva ([1]): .....

— vrsta (znanstveno ime): .....

— predstavitev proizvoda in način obdelave ([2]): .....

— Kodna številka (kjer je na voljo): .....

— Vrsta embalaže: .....

— Število paketov: .....

— Neto teža: .....

— Predpisana temperatura za skladiščenje in prevoz: .....

II. **Poreklo proizvodov**

Imena in številke uradne odobritve obratov, predelovalnih plovil ali hladilnic, ki jim TDQC dovoli izvoz v Evropsko skupnost, oziroma zamrzovalnih plovil, ki so registrirane pri TDQC za izvoz v Evropsko skupnost:

.....

.....

.....

.....

III. **Namembni kraj proizvodov**

Proizvodi se odpremijo iz: .....
(kraj odpreme)

v: .....
(namembna država in kraj)

z naslednjimi prevoznimi sredstvi: .....

Ime in naslov odpremnika: .....

.....

.....

Ime prejemnika in naslov namembnega kraja: .....

.....

.....

([1]) Neustrezno prečrtati.
([2]) Živi, ohlajeni, zamrznjeni, nasoljeni, prekajeni, konzervirani itd.

IV. **Potrdilo o zdravstvenem stanju**

— Uradni inšpektor v zvezi z zgoraj navedenimi ribiškimi proizvodi ali proizvodi iz ribogojstva potrjuje:

1) da so bili ujeti in se je z njimi na krovu plovil ravnalo v skladu z zdravstvenimi predpisi, določenimi z Direktivo 92/48/EGS;

2) da so bili iztovorjeni, obdelani in, kjer je to ustrezno, zapakirani, pripravljeni, predelani, zamrznjeni, odmrznjeni in skladiščeni ter se je z njimi ravnalo higiensko v skladu z zahtevami, določenimi v poglavjih II, III in IV Priloge k Direktivi 91/493/EGS;

3) da zdravstveno pregledani v skladu s poglavjem V Priloge k Direktivi 91/493/EGS;

4) da so zapakirani, označeni, skladiščeni in prepeljani v skladu s poglavji VI, VII in VIII Priloge k Direktivi 91/493/EGS;

5) da ne izvirajo iz toksičnih vrst ali vrst, ki vsebujejo biotoksine;

6) da so zadovoljivo prestali organoleptične, parazitološke, kemične in mikrobiološke preglede, določene za nekatere kategorije ribiških proizvodov v Direktivi 91/493/EGS in v izvedbenih odločbah k Direktivi.

— Podpisani uradni inšpektor izjavlja, da je seznanjen z določbami Direktive 91/493/EGS, Direktive 92/48/EGS in te odločbe.

V ..... , dne .....
(Kraj) (Datum)

Uradni žig ([3])

.....
Podpis uradnega inšpektorja ([3])

.....
(Ime in priimek z velikimi tiskanimi črkami, položaj in kvalifikacije podpisane osebe)

([1]) Barva žiga in podpisa se mora razlikovati od barve drugih podatkov na spričevalu.

PRILOGA B

I **SEZNAM ODOBRENIH OBRATOV**

Številka	Ime	Naslov
01-A	Coastal Fishing Corporation	Almahra
02	Public Corporation for Services and Fish Marketing	Aden
03	Burum Fishing and Marketing Co.	Alsheher
04	Sheher Fisheries Co.	Alsheher
05	Mussallam Trading Est.	Hodeida
07	Qataria Fish Processing Co. Ltd	Hodeida
09	Trust Company (Abubakar Hassan Est)	Alsheher

II **SEZNAM REGISTRIRANIH ZAMRZOVALNIH PLOVIL**

Številka	Ime	Naslov
08-A	Yathrib (Fisheries Investment Co. Ltd)	Almahra